365 фактов. Для перевода.

Факты 82 - 53

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Номер факта** | **Русский вариант** | **Коми вариант** |
| 82 | Елена Васильевна Габова (1952 г.р.) – детская писательница, член Союза писателей России. Лауреат Международной литературной премии им. В. Крапивина, призер ІІІ Международного конкурса детской и юношеской литературы им. А.Н. Толстого. Ее произведения переведены на английский, немецкий, украинский, финский, венгерский, норвежский, языки народов России. Две книги вышли в Японии. | Елена Васильевна Габова (чужис 1952 воын) – челядьлы гижысь, Россияса гижысь котырӧ пырысь. В. Крапивин нима войтыркостса литературнӧй премияса лауреат, А.Н. Толстой нима челядьлы да томуловлы литература кузя войтыркостса ІІІ конкурсын призёр. Сылысь гижӧдъяссӧ вуджӧдӧма англия, немеч, украинаса, финн, венгр, норвежскӧй, Россияса войтыръяслӧн кывъяс вылӧ. Кык небӧг петіс Японияын. |
| 81 | Станция Микунь стала стратегическим узлов в железнодорожном сообщении в годы Великой Отечественной войны на вновь построенной Северо-Печерской магистрали. Работники приравнивались к военнообязанным. Мужчин не хватало. Первыми женщинами-машинистами паровозов были Анна Орел, Анна Кравченко и Павла Спасебенок. | Микунь станция Айму вӧсна Ыджыд тыш кадӧ лоис выльӧн стрӧитӧм Войвыв Печораса магистраль вылын кӧрт туй йитӧдын медтӧдчана инӧн. Уджалысьясӧс ӧткодялісны военнообязаннӧйяскӧд. Мужичӧйяс эз тырмыны. Аньяс пӧвстын медводдза машинистъясӧн вӧліны Анна Орел, Анна Кравченко да Павла Спасебенок. |
| 80 | 3 июня 1898 года в город Усть-Сысольск на пароходе «Царевна» прибыл великий князь Сергей Александрович Романов, в то время генерал-губернатор Москвы. Это был единственный случай визита члена царской семьи за всю историю города на Сысоле. | 1998 вося лӧддза-номъя тӧлысь 3 лунӧ Усть-Сысольск карӧ «Царевна» паракод вылын воис ыджыд князь Сергей Александрович Романов. Сэки сійӧ вӧлі Москваса генерал-губернаторӧн. Сыктыв ювывса карлӧн став история чӧжӧн саръяслӧн семьяӧ пырысь воліс сӧмын ӧтчыдысь. |
| 79 | В 1914 году по заказу церкви в селе Петрунь начинается строительство нового здания школы, подрядчиком становится Иван Николаевич Сорвачёв. Это здание и теперь стоит, как памятник добросовестной и мастеровой работы плотников. Обучение в школе было платное, но число учащихся с каждым годом увеличивалось. В 1925 году при школе открыли интернат. | 1914 воын вичколӧн корӧм серти Петрунь сиктын заводитісны стрӧитны выль школа. Пӧдрадчикӧн лоис Иван Николаевич Сорвачёв. Тайӧ зданиеыс век на сулалӧ кыдзи плӧтникъяслӧн зіль да киподтуя уджлы памятник. Школаын велӧдчӧмысь колӧ вӧлі мынтысьны, но велӧдчысьяслӧн лыдыс быд во содіс. 1925 воын школа бердын воссис интернат. |
| 78 | В Троицко-Печорском районе можно увидеть одно из 7 чудес России — столбы выветривания на плато Маньпупунёр (на языке манси — «малая гора идолов»). Геологический памятник находится на территории Печоро-Илычского заповедника. Туристы, желающие посетить Маньпупунёр, могут выбрать вертолётный, автомобильный, водный или пеший маршруты. | Мылдін районын эм Россияса 7 чуймӧдантор пиысь ӧти – Маньпупунёрын (манси кыв вылын – бӧлбанъяслӧн ичӧт гӧра) сулалысь бӧлбан мыгӧра изъяс. Геология памятникыс меститчӧ Печоро-Илычса заповедникын. Туристъяс, кодъяс кӧсйӧны волыны Маньпупунёр вылӧ, вермӧны локны татчӧ вертолётӧн, автомашинаӧн, ю кузя либӧ подӧн. |
| 77 | Почётный гражданин Сысольского района Антонида Гавриловна Митюнина 18 лет работала сучкорубом Щугромского лесопункта, 32 года - в дошкольных учреждениях. Она известна и как народная целительница, вернувшая здоровье многим землякам. | Сыктыв районса почёта гражданин Антонида Гавриловна Митюнина 18 во уджаліс Щугрӧмса вӧр пунктын увйысьысьӧн, 32 во – школаӧдзса учреждениеясын. Сійӧс тӧдӧны кыдзи бурдӧдысьӧс, коді уналысь бурмӧдіс дзоньвидзалунсӧ. |
| 76 | Впервые в 1984 году звание «Народный поэт Коми АССР» присвоено уроженцу села Жешарт Усть-Вымского района Серафиму Алексеевичу Попову (1913-2003). Он — автор более 20 сборников стихов на коми языке, участник Великой Отечественной войны, был редактором журнала «Войвыв кодзув» (Северная звезда) и депутатом Верховного Совета Коми АССР. | 1984 воын «Коми АССР-са нимйӧза кывбуралысь» ним медводдзаысь сетӧма Серафим Алексеевич Поповлы (1913-2003), коді чужис Емдін районса Зӧвсьӧрт сиктын. Сійӧ гижис коми кыв вылын 20 сайӧ кывбур чукӧр, участвуйтіс Айму вӧсна Ыджыд тышын, вӧліс «Войвыв кодзув» журналын редакторӧн да Коми АССР-лӧн Медвылыс Сӧветса депутатӧн. |
| 75 | В год создания Коми автономии, в июне 1921 года сборная команда Усть-Сысольска «Юнион» провела первый междугородний футбольный матч с командой из Сольвычегодска, закончившийся со счётом 1:1. Спустя сто лет футбольные традиции нашего региона сохраняют профессиональные мини-футбольные клубы «Новая генерация» и «Ухта». | Коми автономия лӧсьӧдан воӧ, 1921 вося лӧддза-номъя тӧлысьын «Юнион» Усть-Сысольскысь команда нуӧдіс Сольвычегодскысь командакӧд каръяскостса медводдза футбольнӧй матч. Тшӧтыс вӧлі 1:1. Колис сё во, и миян регионлысь футбольнӧй традицияяссӧ водзӧ видзӧны «Новая генерация» да «Ухта» профессиональнӧй мини-футбольнӧй клубъяс. |
| 74 | «Медаль из Парижу». В Ижемском историко-краеведческом музее хранится Бронзовая медаль Всемирной Парижской выставки за оленеводческую продукцию, датированная 1900 годом. Её привезли ижемские оленеводы, представлявшие среди других Россию и свою продукцию. В выставке принимали участие 35 государств. | «Парижысь медаль». Изьваса история да ас му туялан музейын видзӧны Ставмирса Парижскӧй выставка вылысь Бронза медаль. Медальсӧ сетӧма кӧр видзан продукцияысь да кадпасалӧма 1900 воӧн. Сійӧс вайисны изьваса кӧр видзысьяс, кодъяс мукӧдъяс лыдын петкӧдлісны Россияӧс да ассьыныс продукциясӧ. Выставкаын участвуйтіс 35 канму. |
| 73 | 10 июня 1918 года вышел первый номер газеты «Зырянская жизнь» — первой газеты, издававшейся частично на коми языке. Выпускал газету исполком Усть-Сысольского уездного Совета. В состав редколлегии входили Попов Д. Я., Савин В. А., Лыткин В. И., Кочанов В. М. Эту дату принято считать днём рождения журналистики в Коми крае. | 1918 вося лӧддза-номъя тӧлысь 10 лунӧ петіс «Зырянская жизнь» газетлӧн медводдза номер — медводдза газет, кодӧс лэдзисны мыйкӧ мында коми кыв вылын. Газетсӧ лэдзис Усть-Сысольскса уезднӧй сӧветлӧн исполком. Редколлегияӧ пырисны Д. Я. Попов, В. А. Савин, В. И. Лыткин, В. М. Кочанов. Тайӧ лунсӧ лыддьӧны Коми муын журналистикалӧн чужан лунӧн. |
| 72 | Первая школа на территории современной республики открылась в 1814 году в селе Серёгово (ныне Княжпогостский р-н). Владелец Сереговского солеваренного завода Рыбников устроил школу при заводе. (здесь имеется ввиду школа, которая была не при церкви). | Ӧнія республикаын медводдза школа воссис 1814 воын Серегов сиктын (ӧні Княжпогост район). Сереговса сов пуан завод кутысь Рыбников восьтіс завод бердын школа (тані висьтавсьӧ школа йылысь, коді эз вӧв вичко бердын) |
| 71 | Первый план застройки Усть-Сысольска был утверждён в 1784 году и существовал более 150 лет. Второй генеральный план составлен в 1935 году Ленгипрогором. Третий план утверждён Советом Министров РСФСР в 1973 году и действовал до 2000 года. | Усть-Сысольск стрӧитан медводдза плансӧ вынсьӧдісны 1784 воын да сійӧ уджаліс 150 воысь дырджык. Мӧд медшӧр плансӧ 1935 воын лӧсьӧдіс Ленгипрогор. Коймӧд плансӧ 1973 воын вынсьӧдіс РСФСР-са Министръяслӧн Сӧвет да сійӧ уджаліс 2000 воӧдз. |
| 70 | Мастер-самоучка Евстафий Маркович Кустышев из села Петрунь был потомственным оленеводом. В кочевых условиях, в чуме, по примеру своих карманных, сделал часы, все детали которого были из кости, даже цепь. Часы, подвешенные на хорее у чума, исправно шли в сорокоградусные морозы. Таких часов было сделано двое, одни увезли в музей Петербурга. | Петрунь сиктысь ас кежысь велӧдчӧм мастер Евстафий Маркович Кустышев вӧлі потомственнӧй кӧр видзысьӧн. Кочуйтігӧн, чумын сійӧ вӧчис аслас зепта часі кодьыс жӧ часі, кӧні став юкӧныс вӧлі вӧчӧма лыысь, весиг чепыс. Часіыс ӧшаліс чум бердын хорей вылын да лӧсьыда муніс весиг веж кӧдзыдъясӧ. Татшӧм часісӧ вӧчӧма сӧмын кыкӧс, ӧтисӧ на пиысь нуисны Петербургса музейӧ. |
| 69 | Иван Григорьевич Коюшев (1901-1993) родился в селе Додзь (ныне Корткеросский р-н). Участвовал в организации первого писательского объединения Коми АО, делегат Всероссийской конференции пролетарских писателей, написал на коми языке учебник политграмоты, изданный «Центриздатом», участвовал в создании треста «Комилес». Представлял республику в органах власти РСФСР и СССР. | Иван Григорьевич Коюшев (1901-1993) чужис Додз сиктын (ӧні Кӧрткерӧс район). Участвуйтіс Коми АО-ын гижысьяслысь медводдза ӧтув котыртӧмын, Пролетарскӧй гижысьяслӧн ставроссияса конференцияын делегат, коми кыв вылын гижис политграмота серти учебник, кутшӧмӧс лэдзис «Центриздат», участвуйтіс «Комилес» трест лӧсьӧдӧмын. Петкӧдліс республикаӧс РСФСР да СССР власьт органъясын. |
| 68 | В 1955 года в Воркуте в Государственном театре кукол состоялось первое выступление – в клубе поселка Рудник был показан спектакль «Аленький цветочек». Это первый и единственный кукольный театр в нашей республике. С 2000 года Театр кукол работает во Дворце культуры шахтеров. | 1955 воын Воркутаын Канму аканьяса театрын вӧлі медводдза петкӧдчӧм – Рудник посёлокса клубын петкӧдлісны «Аленький цветочек» спектакль. Тайӧ миян республикаын медводдза да дзик ӧти аканьяса театр. 2000 восянь Аканьяса театрыс уджалӧ Шахтёръяслӧн культура дворечын. |
| 67 | Антон Васильевич Карманов из села Палауз — первый «звучник» и инициатор движения «тысячников» в АО Коми и Северном крае. В 1930-е годы на лесозаготовках были колхозники, в обязанность которых входили сезонные работы в лесу. Антон Васильевич - колхозник и в то же время лесоруб. За сезон 1929-30 годов он заготовил 1140 м3 древесины, а с 1930 держал собственную планку — не менее 1000 м3. | Палаззя сиктысь Антон Васильевич Карманов — Коми АО-ын да Войвыв муын медводдза «звучник» да «тысячникъяс» ӧтмунӧмса водзмӧстчысь. 1930-ӧд воясӧ вӧрсӧ пӧрӧдісны колхозникъяс, кодъяслӧн уджмогъясӧ пырисны вӧрын сезоннӧй уджъяс. Антон Васильевич — колхозник да тайӧ жӧ кадӧ вӧр пӧрӧдысь. 1929-30 воясся сезон чӧжӧн сійӧ заптіс 1140 м3 пес, а 1930 восянь эз заптывлы 1000 м3 этшаджык. |
| 66 | Вкусные праздники в Коми. Гастрономический фестиваль «Черинянь гаж» (Праздник рыбного пирога) проводится ежегодно с 2012 года в последнее воскресенье июня в деревне Бызовой Печорского района. В 2019 году попал в десятку самых популярных направлений для гастрономических путешествий по мнению агентства «Турист». | Комиын чӧскыд гажъяс. «Черинянь гаж» фестивальсӧ нуӧдӧны быд во 2012 восянь лӧддза-номъя тӧлысьлӧн бӧръя вежалунӧ Печора районса Бызӧвӧй грездын. 2019 воын «Турист» агентстволӧн видзӧдлас серти сійӧ веськаліс гастрономическӧй путешествуйтӧмъяслы сиӧм медтӧдчана дас нырвизь пӧвстӧ. |
| 65 | В 1931 году в посёлке Чибью начались занятия в профтехникуме, организованном для обучения основным профессиям рабочих Ухтпечлага. В профтехникуме были отделения буровое, теплотехническое, химическое, механическое, геолого-топографическое, строительное. | 1931 воын Чибъю посёлокын заводитчисны профтехникумын занятиеяс. Сійӧс восьтісны, медым сэні велӧдны Ухтпечлагса уджалысьясӧс подув уджсикасъясӧ. Профтехникумын вӧліны буритчан, теплотехническӧй, химическӧй, механическӧй, геолого-топографическӧй, стрӧитчан юкӧнъяс. |
| 64 | В Сосногорском районе расположен географический центр Республики Коми. Находится он в лесистой местности между посёлками Вис и Малая Пера на берегу реки Айюва. Расчет координат сделал доцент КГПИ Николай Шумилов. Сейчас центральную точку родной республики обозначает памятный знак, установленный сосногорцами. | Сосногорск районын меститчӧ Коми Республикалӧн география серти шӧрыс, Айюва ю пӧлӧн Вис да Ичӧт Пера посёлокъяс костын. Координатаяссӧ арталіс КГПИ-са доцент Николай Шумилов. Ӧні чужан республикалысь медшӧр инсӧ петкӧдлӧ казьтылан пас, кодӧс сувтӧдісны Сосногорскын олысьяс. |
| 63 | Заслуженный артист Коми АССР, заслуженный работник культуры РСФСР Василий Дмитриевич Леканов (1918-1989) родился в селе Объячево (Прилузский р-н). Актёр и драматург, член Союза писателей СССР. Его пьеса «Сиктса рытъяс» (Сельские вечера) переведена на русский язык и поставлена почти во всех театрах Советского Союза. | Коми АССР-са нимӧдана артист, РСФСР-са культураын нимӧдана уджалысь Василий Дмитриевич Леканов (1918-1989) чужис Абъячой сиктын (Луздор район). Актёр да драматург, СССР‑са гижысь котырӧ пырысь. Сылысь «Сиктса рытъяс» пьесасӧ вуджӧдӧма роч кыв вылӧ да петкӧдлӧма Сӧветскӧй Союзса пӧшти став театрын. |
| 62 | В июне 1921 года в результате реорганизации Усть-Сысолького уездного финансового отдела Северо-Двинской губернии был создан Областной комиссариат финансов АО Коми (зырян). Первым комиссаром финансов утвержден Михаил Асинкритович Мозговиков, бывший в Усть-Сысольском уездном казначействе кассиром ІІ разряда. | 1921 вося лӧддза-номъя тӧлысьын Северо-Двинскӧй губернияын Усть-Сысольскса уезднӧй сьӧм овмӧс юкӧн выльысь котыртӧм бӧрын лӧсьӧдісны Коми (зыряналӧн) АО‑ын обласьтса сьӧм овмӧс комиссариат. Медводдза сьӧм овмӧс комиссарӧн вынсьӧдісны Михаил Асинкритович Мозговиковӧс, коді вӧліс Усть-Сысольскса уезднӧй казначействоын ІІ разряда кассирӧн. |
| 61 | За годы Великой Отечественной войны через военкоматы из Коми АССР призвано свыше 170 тысяч человек, через ГУЛАГ НКВД СССР отправлено на фронт более 100 тысяч человек. В боях погибли, умерли от ран около 53 тысяч солдат и офицеров из Коми АССР, более 23 тысяч человек пропали без вести, судьба еще около 50 тысяч человек (в основном, призванных из числа бывших заключенных) не установлена. | Айму вӧсна Ыджыд тыш вояс чӧжӧн военкоматъяс пыр Коми АССР-ысь вӧлі корӧма 170 сюрс сайӧ мортӧс, СССР-са ГУЛАГ НКВД пыр фронт вылӧ мӧдӧдісны 100 сюрс сайӧ мортӧс. Тышъясын усисны Коми АССР-ысь 53 сюрс гӧгӧр салдат да офицер, 23 сюрс сайӧ морт вошисны юӧртӧг, нӧшта 50 сюрс сайӧ морт йылысь нинӧм абу тӧдса (унджыкыс вӧвлӧм пукалысьяс лыдысь). |
| 60 | В 1980 году работникам шахты «Воргашорская» директору шахты Василию Григорьевичу Курских и бригадиру проходчиков Анатолию Михайловичу Сахарову за сверхплановую добычу угля Указом Президиума Верховного Совета СССР присвоены звания Героя Социалистического Труда. Также орденами и медалями СССР награждены наиболее отличившиеся работники шахты «Воргашорская». | 1980 воын «Воргашорса» шахтаын уджалысь директор Василий Григорьевич Курскихлы да проходчикъяслӧн бригадир Анатолий Михайлович Сахаровлы из шом перъян план вевтыртӧмысь СССР-лӧн Медвылыс Сӧветса Президиумлӧн Индӧдӧн сетӧма Социалистическӧй Уджвывса Геройлысь нимъяс. Сідзжӧ СССР-са орденъяс да медальяс сетӧма «Воргашорса» шахтаын медбур уджалысьяслы. |
| 59 | Более 40 лет на родине И.А. Куратова ежегодно, в канун дня его рождения, проводится Республиканский праздник поэзии и народного творчества «Менам муза». На праздник приезжают именитые писатели, поэты республики, самодеятельные авторы, творческие коллективы с разных уголков нашего региона, делегации из других регионов России. | 40 воысь унджык нин И.А. Куратовлӧн чужанінын быд во, сылӧн чужан лун водзвылын, нуӧдӧны «Менам муза» поэзиялы да йӧзкостса творчестволы сиӧм республиканскӧй гаж. Сэтчӧ волӧны республикаса нималана гижысьяс, кывбуралысьяс, миян регионлӧн быд пельӧсысь самодеятельнӧй авторъяс, творческӧй котыръяс, Россияса мукӧд регионысь делегацияяс. |
| 58 | После окончания аспирантуры ЛГУ Виктор Анатольевич Семенов (1945-2020) приехал на работу в Сыктывкарский госуниверситет, где прошёл путь от ассистента кафедры до профессора, доктора исторических наук, заслуженного деятеля науки Российской Федерации. Семенов известен в России и далеко за ее пределами. Будучи ученым-этнографом, он создал культурно-семиотическую школу в Республике Коми. | ЛГУ-ын аспирантура помалӧм бӧрын Виктор Анатольевич Семенов (1945-2020) воис уджавны Сыктывкарса канму университетӧ, кӧні уджалан туйсӧ заводитіс кафедраса ассистентсянь да воис профессорӧдз, история наукаса докторӧдз, Россия Федерацияса наукаын нимӧдана уджалысьӧдз. Семеновӧс тӧдӧны Россияын да суйӧр сайын. Учёнӧй-этнографӧн уджалігӧн сійӧ котыртіс Коми Республикаын культурно-семиотическӧй школа. |
| 57 | Операция «Печорский десант». В 1943 году немецкая «Цеппелин» поставила задачу подорвать мост через реку Печора. Мост играл важную роль в обеспечении советского фронта углем, нефтью и лесом из Коми. Для участия в операции были отобраны советские военнопленные. После десантирования, они добровольно сдались. Немецкая диверсия с треском провалилась. | «Печораса десант» операция. 1943 воын немецкӧй «Цеппелин» пуктіс мог чашвартны Печора ю вомӧн поссӧ. Поскыс вӧлі зэв тӧдчанаӧн: сы пыр могмӧдісны сӧветскӧй фронтӧс Комиысь из шомӧн, мусирӧн да вӧрӧн. Операцияын участвуйтісны сӧветскӧй военнопленнӧяс. Десантируйтчӧм бӧрын найӧ сдайтчисны. Немечьяслӧн планыс эз збыльмы. |
| 56 | Заслуженный мастер спорта СССР Андрей Вячеславович Лопатов (1957 г.р.) родился в городе Инта. После школы переехал в Москву и занялся баскетболом. Чемпион мира, призёр чемпионата мира, 3-кратный чемпион Европы, 10-кратный чемпион СССР, призер Олимпийских игр. | СССР-са нимӧдана спорт мастер Андрей Вячеславович Лопатов чужис 1957 воын Инта карын. Школа помалӧм бӧрын вуджис овны Москваӧ да заводитіс ворсны баскетболысь. Мирса чемпион, мирса чемпионатын призёр, Европаса 3-ысь чемпион, СССР-са 10-ысь чемпион, Олимпийскӧй ворсӧмъясын призёр. |
| 55 | Валерий Петрович Марков (1947 г.р.) родился в селе Кослан Удорского района. Кандидат физико-математических наук. С 1991 по 2007 годы - председатель исполкома Комитета возрождения коми народа (позднее МОД «Коми войтыр»). С 1993 по 2016 годы - председатель Международного консультативного комитета финно-угорских народов. Был депутатом Госсовета Коми, сенатором в Совете Федерации. | Валерий Петрович Марков чужис 1947 воын Удора районса Кослан сиктын. Физико-математическӧй наукаса кандидат. 1991 восянь 2007 воӧдз – Коми войтыр сӧвмӧдан комитетса исполкомӧн веськӧдлысь (сёрӧнджык «Коми войтыр» ДӦӦ). 1993 восянь 2016 воӧдз – Финн-угор войтырлӧн войтыркостса консультативнӧй комитетӧн веськӧдлысь. Вӧлі Коми Республикалӧн Каналан Сӧветса депутатӧн, Федерация Сӧветын сенаторӧн. |
| 54 | Премьера первой оперы на коми языке «Кулӧмдінса бунт» (Усть-Куломское восстание) прошла в марте 1942 года и вошла в план празднования 20-летия Коми автономии. Работали над оперой композитор Воронцов А. А., фольклорист-мелодист Анисимов П. А., соавтор либретто Ермолин С. И., режиссер-постановщик Дьяконов Н. М., художник-постановщик Баусов В. А., сыграли артисты-выпускники коми студии ГИТИСа. | «Кулӧмдінса бунт» коми кывъя медводдза операсӧ медводдзаысь петкӧдлісны 1942 вося рака тӧлысьын. Сійӧс пыртісны Коми автономиялы 20 во тырӧмсӧ пасъян планӧ. Опера вылын уджалісны композитор А. А. Воронцов, фольклорист-мелодист П. А. Анисимов, либретто мӧд вӧчысь С. И. Ермолин, режиссёр-постановщик Н. М. Дьяконов, художник-постановщик В. А. Баусов, ворсісны ГИТИС-лысь коми студия помалысь артистъяс. |
| 53 | Сосногорский газоперерабатывающий завод – крупнейший производитель технического углерода в России, единственное в Северо-Западном федеральном округе предприятие по комплексной переработке природного газа и нестабильного конденсата. Ежегодно завод производит более 200 тысяч тонн сжиженного газа, более 230 тысяч тонн стабильного конденсата и около 30 тысяч тонн технического углерода. | Сосногорскса биару переработайтан завод – Россияын техническӧй углерод ыджыд вӧчысь, Рытыв-Войвыв федеральнӧй кытшын природнӧй биару да нестабильнӧй конденсат комплекснӧя переработайтӧм серти дзик ӧти предприятие. Быд во заводыс вӧчӧ 200 сюрс сайӧ тонна кизьӧртӧм биару, 230 сюрс сайӧ тонна стабильнӧй конденсат да 30 сюрс гӧгӧр тонна техническӧй углерод. |